

עלעזייר = Reizele

Gebirtig, Mordecai, 1877-1942; Gebirtig, Mordecai, 1877-1942
New York, New York: Metro Music Company (64 Second Ave.),
1940

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/E4DEYVUXAAWYZ86>

<http://rightsstatements.org/vocab/NKC/1.0/>

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.

רֵיזְזֵלֶּה

REIZELE

Words and Melody by
MORDECAI GEBIRTIG

Arranged for Voice and Piano
SHOLOM SECUNDA

Price 40 cents

METRO MUSIC CO.

64 Second Ave., New York, N. Y.

רייזעלע

* מתחיל מיין טעמער שפרה מיט איר חתן הענעך שטאמבערגער
ווערמער און מעלאדיע פון מרדכי בעכדמינ
אראנזשירט פון שלום מעקנאדא

1.

שמיים זיך דארט אין געמעלע
שמיל פארמראכט א הייזעלע,
דרינען אויפן בוידעם שמיכל
וואוינט מיין טייער רייזעלע.
יעדן אונט פארן הייזל
דריי איך זיך ארום,
כ'גיב א פייף, און רוף אויס: רייזל,
קום, קום, קום.

2.

עפנט זיך א פענצמערל,
וואכט אויף ס'אלטע הייזעלע,
און באלד קלינגט אין שמילן געסל
א זיס קול, ס'רעדט רייזעלע:
נאך א וויילע ווארט, מיין ליבער,
באלד וועל איך זיין פריי,
גי זיך נאך א פאר מאל איבער —
איינס, צוויי, דריי.

3.

גי איך מיר א פריילאכער,
זיג און קנאק מיר ניסעלאך,
הער איך אויף די טרעפלאך שפרינגען
אירע דראכנע פיסעלאך,
שוין אראפ פון לעצטן טרעפל,
כ'נעם זי ליב ארום,
כ'גיב איר שמיל א קוש אין קעפל —
קום, קום, קום.

4.

כ'זול דיר בעסן, דודל,
זאלסט ארויף נים פייפן מער,
הערסט, ער פייפט שוין, זאגט די מאמע,
זי איז פרום, ס'פארדיסט זי וייער.
פייפן, זאגט זי, איז נים אידיש,
ס'פאסט נאך בלויז פאר „זיי“,
גיב א צייכן פראסט אויף אידיש —
איינס, צוויי, דריי.

5.

כ'וועל פון היינט נים פייפן מער,
דרויף גיב איך א שבועה'לע —
דיר צוליב וועל איך אפילו
ווערן פרום — מיין צנועה'לע,
כ'וועל זיין ווען דו ווילסט נאך, רייזל,
ווי דיין מאמע פרום.
יעדן שבת גיין אין קלייזל —
קום, קום, קום.

6.

כ'גלויב עס דיר, מיין ליבערער,
און דערפאר דיר, דודל,
שמריק איך א שוין תפילין זעקל
מיט א מגן דודל,
ווען געפעלן ס'זעט אין קלייזל,
זאגן זאלסטו זיי;
ס'האט געשמריקט מיין ליבער רייזל —
איינס, צוויי, דריי.

7.

כ'דאנק פאר דיין מתנה'לע,
כ'ליב צוויי דיר, רייזעלע!
כ'ליב דיין מאמען, כ'ליב דאס געסל,
כ'ליב דאס אלטע הייזעלע,
כ'ליב די שמינדלאך לעבן הייזל —
טרעסטסט אויף זיי ארום,
הער, דיין מאמע רופט שוין, רייזל!
קום, קום, קום.

8.

גי איך מיר א פריילאכער,
זיג און קנאק מיר ניסעלאך,
הער איך אויף די טרעפלאך לויפן,
אירע דראכנע פיסעלאך.
וידער שמיים פארמראכט דאס הייזל,
ס'נעמט ווידער שטום.
קום צו מיר אין חלום, רייזל,
קום, קום, קום.

REIZELE

Words & Music by
M. GEBIRTIG

Arranged by
SHOLOM SECUNDA

Allegretto

The piano introduction is in 2/4 time, marked *mf*. It features a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand, both in B-flat major. The melody consists of eighth and sixteenth notes, with some triplets. The piece ends with a final chord in the right hand.

The first system of the song features a vocal melody in the right hand and piano accompaniment in the left hand. The tempo is *Allegretto* and the dynamics are *mf*. The key signature has two flats (B-flat major). The lyrics are in Yiddish.

1. Shteit zich dort in ge - se - le Shtil far tracht a
3. Gei Ich mir a frei - li - cher Zing un knak mir

The second system continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are in Yiddish.

hei - ze - le Dri - nen oi - fin boi - dem shti - bl
ni - se - lach Her Ich oif di trep - lach shprin-gen

Voint mein tei - er Rei - ze - le ye - dn o - vnt fa - rn hei - zil
 Ih - re drob - ne fi - se - lach shoin a - rop fun letz - tn tre - pl

drei Ich sich a - rum Ch'gib a felf un
 ch'nem zi lieb a - rum Ch'gib ihr shtil a

ruf ois Rei - zil kum kum kum.
 kush in ke - pl kum kum kum.

2. E - fent zich a fen - tzte - rl Vacht oif s'al - te hai - ze - le
 4. Ch'vil dir be - tn Do - vi - dl Zolst a - roif nit fal - fn mehr,

Un bald klingt in shti - in ge - si A - zis kol S'redt
Herst, er faift shoin, zagt di ma - me, Zi iz frum, S'far -

Rei - ze - le Noch a val - le, vart, main, lie - ber,
drist ihr zehr, Fai - fn, zagt zi, Iz nit Yi - dish

Bald vel Ich, zain frai Gei zich nor a -
Spast nor bloiz far "zei" Gib a tzei - chn

por mol i - ber Eins, Tzvei, Drai.
prost oif Yi - dish Eins, Tzvei, Drai.

1.2. Last Verse
Kum
last 8...
sf

NEW PUBLICATIONS OF JEWISH FOLK SONGS AND CLASSICS

312	EICHO — Music by Rumshinsky	40¢
311	BAI DI BOIMER—Words by A. Reisen, Music by S. Bugatch.	40¢
310X	DER REBI, DI REBITSIN UN ECH—Words by Halpern, Music by S. Secunda.....	40¢
310	ZOL NOCH SEIN SHABOS—Words by Roisenblatt, Music by S. Secunda.....	40¢
309	DANA, DANA, DANA—Words by Zeitlin, Music by S. Secunda	40¢
308	EIBIK—Words by H. Leivick, Music by S. Secunda	40¢
307	DOS EIBIGE FOLK—Words and Melody by S. Chesney; Edited and Arranged by Z. Zilberts	50¢
314	VEIN NIT YINGELE—Words by Z. Shimel, Music by S. Secunda.....	40¢
306	YID FIHL SICH NIT MIED—Words by J. J. Heller, Music by S. Secunda	40¢
202X	KIMAT A FREILACHS—Words by J. J. Heller, Music by S. Secunda.....	40¢
313	MIMAAMAKIM—Words by H. Leivick, Music by S. Secunda.....	50¢

OTHER SONGS IN THE SAME VEIN

125	FALLING LEAVES—Words by Liesin, Music by H. Lefkowitz.....	40¢
204	SHIROH—Music by Alexander Olshanetsky.....	35¢
919	UNSER YIDDISH FOLK—Words by Jacobs, Music by A. Ellstein.....	35¢
932	YINGELE NIT VEIN—Words by Jacobs, Music by A. Ellstein.....	35¢

NEW POPULAR SONGS OF THIS SEASON

948	HARTZ MEINS—Music by Rumshinsky, Words by Lillian.....	35¢
949	OY, OY, BISTU VOIL—Music by Rumshinsky, Words by Lillian.....	35¢
950	FARVOS HOB ICH DICH NIT BAGEGENT ABISEL FRIER—Olshanetsky	35¢
951	GOTT HIT OP MEIN BASHERTN—Music by Ilia Trilling	35¢
952	VU ICH ZOL NIT ZEIN VEL ICH DICH LIEBN—Music by Trilling.....	35¢
946	HOSTU, GISTU, BISTU—Words by Kanapoff, Music by Olshanetsky.....	35¢
945	KINDER UN A HEIM—Words by I. Lillian, Music by I. Trilling.....	35¢
944	FEIGELE UN CHANELE—Words by Lillian, Music by I. Trilling.....	35¢
943	ICH VEIS NIT VI ME TIT ES—Words by Lillian, Music by Secunda.....	35¢
942	MEHR DARF ICH NIT—Words by I. Lillian, Music by S. Secunda.....	35¢
941	AZOI VI DU BIST—Words by Jacobs, Music by A. Olshanetsky.....	35¢
940	HER NIT OIF TZU ZOZN—Words by Lillian, music by Secunda.....	35¢
927X	A YIDDISH SIMCHELE—Words and Music by Max Kletter.....	40¢
926X	MEIN SHTETEL YAASS—Words and Music by Max Kletter.....	40¢
925X	WEN ICH ZOL DICH FARLIREN—Words and Music by Max Kletter.....	40¢
924X	GESSELACH—Words and Music by Max Kletter	40¢
	VU NEMT MEN A MOISHE RABENU—Words by Jacobs, Music by Yascha Kreitzberg.....	35¢



64 SECOND AVE.
NEW YORK